## Iglesia Católica de

# SAN RAFAEL Boletín Dominical



1513 Dunster Rd • Rockville, MD 20854

Horario de Oficina

Lunes a viernes 9:00am-5:00pm

Teléfono 301-762-21 Fax 301-762-0719 Website www.straphaels.org

Párroco: Rev. Michael Salah ext. 112

Vicario Parroquial

Rev. Bill Wadsworth ext. 150 Email: WadsworthW@adw.org

Diácono: José Carbonell 240-413-6954

Asistenta del Ministerio Hispano:

Luisa Duarte 240-864-2565 E-mail: <u>LDuarte@straphaels.org</u>

Directora de Programación:

Eileen Kutchak ext. 110

**HORARIO DE MISAS:** 

Español - Domingo 1:00pm

Inglés: Lunes a viernes 6:30am

y 9:00am

Sábado: 9:00am y

5:00pm

Domingo: 7:00am, 8:30am, 10:00am,

11:30am, 6:00pm

#### **CONFESIONES:**

Español:

• Martes 7:00pm a 8:00pm Inglés:

• Martes 7:00pm a 7:30pm • Sábados 3:45pm a 4:30pm

Hora Santa:

Primer viernes de mes 7:30 pm

Visite nuestra página web www.straphaels.org

#### 21 de noviembre de 2021 - Jesucristo Rey del Universo



#### Pensamientos del Padre Bill

#### Queridos amigos:

Kai ginesthe eucharistoi. Para los que no hablen griego antiguo, esto significa "Y sean agradecidos". Es la segunda parte del versículo 15 del capítulo 3 de la carta de San Pablo a los Colosenses.

Esta semana celebraremos el Día de Acción de Gracias, una de mis celebraciones favoritas de todo el año porque es algo que nos une a todos. Personas con o sin fe, de todos los orígenes y situaciones diferentes se reúnen para dar gracias.

Hay una necesidad que surge de lo más profundo del corazón de ser agradecidos por lo que tenemos y por lo que somos.

Tenemos mucho que agradecer, pero ¿has pensado alguna vez en el hecho de dar gracias en el propio Día de Acción de Gracias? ¿A quién le damos gracias? ¿Hacia dónde se dirige nuestro agradecimiento? Tenemos que decirle "gracias" a otra persona. Podríamos empezar siendo muy específicos con los amigos y la familia, pero eso sigue dejándonos insatisfechos. Al final hay que llegar a Dios, el ser supremo a quien debemos expresarle nuestra gratitud. Para los que no creen en Dios, tal vez sería mejor no molestarse porque podrían estar dándole gracias a una fuerza cósmica o alguna cosa imaginaria que definitivamente no se inmuta si le damos gracias o no.

El Día de Acción de Gracias es un solo día, pero para nosotros, los católicos, el hecho de dar gracias es un asunto cotidiano. Si nos fijamos en las palabras en griego, *eucharistoi* se parece mucho a "eucaristía", que es, por supuesto, otro nombre para el Cuerpo de Cristo. San Pablo les dice a los colosenses que sean siempre agradecidos y nosotros seguimos ese mandato cada vez que celebramos la Misa. Toda la Misa es una acción de gracias en la que se hace presente la "acción de gracias" de Dios, que es la Eucaristía.

Por eso, a nosotros nos corresponde dar gracias cada día y nuestra vida debe convertirse en un gran acto de manifestarle nuestro agradecimiento a Dios. Cada día es una oportunidad que tenemos para darle gracias a Dios por todo lo que ha hecho por nosotros y para recordar que cuando demostramos agradecimiento nuestras vidas se enriquecen por ello. Nuestra gratitud se desborda y el amor de Dios se derrama en nuestros corazones.

Recordemos que cada día puede ser una oportunidad para dar gracias, especialmente cuando ustedes vienen a Misa y escuchan a San Pablo que les dice: "Que la paz de Cristo habite en vuestros corazones, kai ginesthe eucharistoi."

¡Feliz Día de Jesucristo, Rey del Universo y feliz Día de Acción de Gracias a todos de parte de la comunidad de San Rafael!

¡Bienvenidos a la Parroquia de San Rafael! Les invitamos a formar parte de nuestra comunidad. Si eres nuevo, por favor, inscríbete junto a tu familia, llenando el formulario celeste que encontrarás en el vestíbulo de la iglesia.

#### Solemnidad de Cristo Rey



#### Oración

iOh Jesús! Te reconozco por Rey Universal
Todo cuanto ha sido hecho Tú lo has creado
Ejerce sobre mí todos tus derechos
Renuevo las promesas de mi bautismo,
renunciado a Satanás, a sus seducciones y a sus obras;
y prometo vivir como buen cristiano
Muy especialmente me comprometo a procurar, según mis medios, el triunfo de los derechos de Dios y de tu Iglesia
Divino Corazón de Jesús, te ofrezco mis pobres obras
para conseguir que todos los corazones reconozcan tu sagrada
realeza y para que así se establezca en todo el mundo el Reino de

#### **ORACIÓN A CRISTO REY**

iOh Cristo, Tú eres mi Rey!

Dame un corazón caballeroso para contigo.

Magnánimo en mi vida: escogiendo todo cuanto sube
hacia arriba, no lo que se arrastra hacia abajo.

Magnánimo en mi trabajo: viendo en él no una carga que se me impone, sino la misión que Tú me confías.

Magnánimo en el sufrimiento: verdadero soldado tuyo ante mi cruz, verdadero Cireneo para las cruces de los demás.

Magnánimo con el mundo: perdonando sus pequeñeces, pero no cediendo en nada a sus máximas.

Magnánimo con los hombres: leal con todos, más sacrificado por los humildes y por los pequeños, celoso por arrastrar hacia Ti a todos los que me aman.

Magnánimo con mis superiores: viendo en su autoridad la belleza de tu Rostro, que me fascina.

Magnánimo conmigo mismo: jamás replegado sobre mí, siempre apoyado en Ti.

Magnánimo contigo: Oh Cristo Rey: orgulloso de vivir para servirte, dichoso de morir, para perderme en Ti.

#### La Presentación de la Santísima Virgen María Fiesta: 21 de Noviembre



Hoy, celebramos junto con toda la Iglesia, la Presentación en el Templo de la niña Santa María.

Es en una antigua y piadosa tradición que encontramos los orígenes de esta fiesta mariana que surge en el escrito apócrifo llamado "Protoevangelio de Santiago". Este relato cuenta que cuando la Virgen María era muy niña sus padres San Joaquín y Santa Ana la llevaron al templo de Jerusalén y allá la dejaron por un tiempo, junto con otro grupo de niñas, para ser instruida muy cuidadosamente respecto a la religión y a todos los deberes para con Dios.

Históricamente, el inicio de esta celebración fue la dedicación de la Iglesia de Santa María la Nueva en Jerusalén en el año 543. Estas fiestas se vienen conmemorando en Oriente desde el siglo VI, inclusive el emperador Miguel Comeno cuenta sobre esto en una Constitución de 1166.

Más adelante, en 1372, el canciller en la corte del Rey de Chipre, habiendo sido enviado a Aviñón, en calidad de embajador ante el Papa Gregorio XI, le contó la magnificencia con que en Grecia celebraban esta fiesta el 21 de noviembre. El Papa entonces la introdujo en Aviñón, y Sixto V la impuso a toda la Iglesia.

Tomado de: Aciprensa.com



#### Oración en la mesa de Acción de Gracias

Oh Dios misericordioso, te damos gracias por tu generosidad desbordante para con nosotros. Gracias por la bendición de los alimentos que comemos y especialmente por la fiesta de este día. Gracias por nuestro hogar, la familia y amigos, especialmente por la presencia de los aquí reunidos. Gracias por nuestra salud, nuestro trabajo y nuestro juego.

Por favor, envía tu ayuda a aquellos que tienen hambre, están solos, enfermos y sufriendo la guerra y la violencia.

Abre nuestros corazones a tu amor.

Te pedimos tu bendición por Cristo, tu Hijo. Amén.

#### **SACRAMENTOS**

#### Bautismo



Los padres deben ser feligreses inscritos en San Rafael con tres meses de anticipación. Los padres y padrinos deben tomar la clase pre-bautismal. Es necesario inscribirse con anticipación llamando a Luisa Duarte al **240-864-2565.** Los bautizos se celebran el cuarto domingo del mes, después de la Misa de 1:00 pm.



• *Matrimonio* Las parejas que deseen contraer matrimonio en la iglesia necesitan coordinar con el P. Bill Wadsworth al 240-864-2550 con **seis meses** de anticipación antes de hacer los arreglos, las invitaciones o reservar un lugar para la recepción. Deben estar registrados en la parroquia.

#### • RICA-Rito de Iniciación Cristiana para Adultos



Las clases de formación religiosa para adultos que necesiten Bautismo, Primera Comunión, Confesión y Confirmación, se iniciaron el sábado 9 de octubre a las 11:30 am por Zoom y continuarán los sábados siguientes. Para participar, envíe un correo a marujasquezada@gmail.com para recibir el link para Zoom.

## Gracias a Dios por todas las Bendiciones Recibidas iFeliz Dia de Acción de Gracias

#### Misas el Día de Acción de Gracias

25 de noviembre Inglés 8:00 & 10AM

> Español 12:00pm

#### • Se necesitan voluntarios para Ministerios

Si usted está interesado en servir en la Iglesia de San Rafael en algún ministerio, tales como Lectores, Ministros-Extra-Ordinarios de la Eucaristía, Ujieres, Sacristanes, Arimateos, Liturgia de Niños, en el Boletín, y en la página web en español por favor ponerse en contacto con Luisa Duarte al 240-864-2565, o escribir al correo electrónico Lduarte@straphaels.org.

#### Enfermos

#### **Difuntos**

Elida Banda Jesus Cadena Miguel Banda Margarita Cruz Andres Darnes Jesus Cadenas Elida Banda, Miguel Banda Elena Wiltron Margarita Mendoza Jose Manuel Faridas Omar Faridas Jenny Gaitan, Finis Queen Ada Marie Lucia Faridas

Petronila Paliza Roquer Banda Juana Laines Roman Laines Leonardo Cadenas Felipa Marco Estela de la Cruz Juana Garay Ramon Cusido

#### **MINISTERIOS**

#### Ministros extraordinarios de la Comunión Mes de noviembre, 2021

Suspendida la distribución de la Sangre de Cristo hasta próximo aviso, debido a la pandemia del Coronavirus.

1H Saul Sarria 2H Maria Orozco 3H D. José Carbonell 4H P. Bill Wadsworth

5H Santos Galicia 6H Rosita Galicia

#### Lectores para las próximas Misas

Día	Lector Titular
Domingo 28 de noviembre	Nery Muñoz
Domingo 5 de diciembre	Cecilia Sarceño

Lecturas por la Semana del 21 de Noviembre de 2021 Solemnidad de Nuestro Señor Jesucristo, Domingo Rey del Universo Dn 7, 13-14; Sal 92, 1ab. 1c-2. 5; Apoc 1, 5-8; Jn 18, 33b-37 Lunes Memoria de Sta Cecilia, Virgen y Mártir Dn 1, 1-6. 8-20; Dn 3, 52. 53. 54. 55. 56; Lc 21, 1-4 Martes San Clemente I, Papa y Mártir; San Columbano, Abad; Bienaventurado Miguel Agustín Pro, Mártir Dn 2, 31-45; Dn 3, 57. 58. 59. 60. 61; Lc 21, 5-11 Miércoles Memoria de San Andrés Düng-Lac, Presbítero, y Compañeros, Mártires Dn 5, 1-6. 13-14. 16-17. 23-28; Dn 3, 62 63. 64. 65. 66. 67; Lc 21, 12-19 Jueves Santa Catalina de Alejandría, Virgen y Mártir Dn 6, 11-27; Dn 3, 68. 69. 70. 71. 72. 73.74 Lc 21, 20-28 Día de Acción de Gracias Sir 50, 24-26; Sal 144, 2-3. 4-5. 6-7. 8-9. 10-11: 1 Cor 1, 3-9; Lc 17, 11-19 **Viernes** Dn 7, 2-14; Dn 3, 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81; Lc 21, 29-33 Sábado Dn 7, 15-27; Dn 3, 82. 83. 84. 85. 86. 87; Lc 21, 34-36

Primer Domingo de Adviento

Jer 33, 14-16; Sal 24, 4bc-5ab. 8-9. 10 y 14;

#### • Grupo de Oración Carismático:

**Domingo** 

Jesús en Ti Confiamos Escuela de Crecimiento Virtual: Todos los domingos: 3:00-4:30pm Necesidades de Oración, comunícate con Cecilio Cornejo 202-365-6955 Jessica Mercado (Ministerio de intercesión): 240-277-4155



#### Peticiones para la Misa Dominical

Para ofrecer la Misa por algún enfermo o fallecido, por favor llame antes del jueves a las 5:00 pm a Luisa Duarte al 240-864-2565 y deje mensaje con el nombre completo de la persona por quien se pide y la razón. No se aceptarán intenciones el mismo día de la Misa, salvo que sea una emergencia. Para pedir una misa un día especifico, por favor llamar a la oficina parroquial al 240-864-2511 o mandar email a Eileen al ekutchak@straphaels.org

#### **ACTIVIDADES**

#### Horario de las Misas por <u>YouTube</u>

Misas que se transmiten en vivo por YouTube: <u>Lunes a viernes (inglés)</u>: 6:30 am y <u>sábados</u>: 9:00 am

Domingo: 11:30 am (inglés) y 1:00 pm (español)

## • iLa Virgen Peregrina de San Rafael vuelve a visitar las casas!

Si usted desea que la Virgen Peregrina visite su hogar, por favor comuníquese con Grace Martinez al teléfono 301 237-0055 para reservar su semana.



Para más información acerca de las actividades en la Parroquia por favor consultar el boletín en inglés, o visite nuestra página Web. <u>www.straphaels.org</u>

### Donación de comida para el Día de Acción de Gracias



Como todos los años estaremos teniendo una colecta de alimentos para las familias necesitadas en el barrio de nuestra parroquia hermana, San Martin, en N.E. Washington DC.

Los alimentos serán recolectados solamente en dos domingos seguidos, el **14 y 21 de noviembre de 7:30 a 1:00pm** 

Los voluntarios, todos usando mascarillas y guantes, estarán a los dos lados de la iglesia para recibir sus donaciones. Este año estamos pidiendo tarjetas de regalo del Giant o de Walmart. Por favor traiga sus donaciones SOLAMENTE en esos días.

Los Cestos de alimentos no perecederos son para que las familias se preparen sus propias cenas del Día de Acción de Gracias junto con la tarjeta de regalo para que ellos compren su propio pavo. Por favor compren solamente los alimentos de esta lista:

- Vegetales enlatados (maíz o habichuelas)
- Camotes
- Salsa para el pavo, enlatada o deshidratada
- Pan para el relleno del pavo
- Puré de papa instantáneo
- Arroz, Bolsa de 1 o 2lbs
- Mezcla para pan de maíz, (Corn Bread)
- Salsa de arándanos Cranberry Sauce)
- Fruta enlatada (Melocotones, peras, coctel de frutas, salsa de manzana)
- Mezcla para hacer tortas y una lata de glaseado
- Comida para bebés, (carne, vegetales, carbohidratos y cereal)
- O tarjetas de regalo del Giant or Walmart por \$25.

Gracias por su generosidad al ayudar a los mas necesitados. iBendiciones!

#### Legión de María, Presídium María, Reina de la Familia

Le invitamos a participar y a aprender mas acerca de esta devoción mariana, incrementar su fe y mejorar su vida espiritual, los domingos después de la misa en el Trumpet Room. Para mas información llamar a Carolina Ordonez al 703-655-3625.

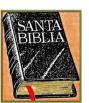


#### • Clases de Sagrada Escritura

Conozca la Palabra de Dios, la doctrina de la Iglesia y la Persona de Jesucristo, Nuestro Señor. iLas clases ya se reanudaron!

Favor llegar a las **11:15am** para comenzar a las 11:30am en el **Centro de Jóvenes**. Para Más iinformación: 301-330-5982.

iTodos son bienvenidos!



#### • El Árbol de Adviento es Virtual este año 2021

Debido a la pandemia el Árbol de Adviento volverá a ser virtual este año 2021. Las necesidades siguen siendo grandes durante esta pandemia y sabemos que nuestros parroquianos estarán felices de poder contribuir a las organizaciones que nosotros apoyamos durante la Navidad. Por favor compre cualquier cantidad de tarjetas de regalo de \$25 de Target o Walmart y entréguelas en la oficina antes del **11 de diciembre** para que estas puedan ser distribuidas antes de las fiestas navideñas.

Los puede llevar a la oficina en un sobre dirigido a "Advent Tree" o enviarlas por correo a:

St. Raphael's Church

Att: Eileen Kutchak, Advent Giving Tree 1513 Dunster Rd. Rockville, MD 20854

Las organizaciones que apoyamos son las mismas de años anteriores:

Iglesia de San Martin de Tours, Washington, D.C.

Dorothy Day Shelter, Mission of Mercy, Interfaith Work Women Center, Children's Hospital-Oncology Unit, Christ House, D.C., St. Ann's Center, Betty Krahnke Center.

También pueden hacer donaciones directamente "online" a:

Gabriel House: <a href="https://www.lovegn.org">www.lovegn.org</a>
Little Sisters of the Poor:

www.littlesistersofthepoorwashingtondc.org

Montgomery Hospice: www.montgomeryhospice.org

